



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 9 сентября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ПЕРВЫХ КОРПОРАТИВНЫХ ПАРТНЕРАХ, ПЕРЕМЕЩАЮЩИХ СВОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕНТР РАЗВИТИЯ СМАРТ-ГОРОДОВ КОЛЛЕДЖА НАНОНАУКИ И НАНОТЕХНОЛОГИЙ ПРИ УНИВЕРСИТЕТЕ SUNY, РАСПОЛОЖЕННЫЙ В ИСТОРИЧЕСКОМ ЗДАНИИ KIERNAN PLAZA

SEFCU и СНА откроют в здании головные офисы, корпорация Windstream создаст региональный оперативный центр; благодаря открытию центра SCiTI CNSE в Олбани будут созданы 130 новых рабочих мест

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о том, что компании SEFCU, СНА и Windstream станут первыми корпоративными партнерами нового технологического центра по развитию технологии смарт-городов (“smart cities” technology hub) Колледжа нанонауки и нанотехнологий при Университете SUNY (SUNY College of Nanoscale Science and Engineering’s, CNSE), расположенного в историческом здании Kiernan Plaza в Олбани (Albany). В рамках \$30 млн. проекта по созданию в колледже CNSE Технологического инновационного центра развития технологии смарт-городов (Smart Cities Technology Innovation Center, SCiTI), которому Совет экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council, CREDC) Губернатора Куомо (Cuomo) присвоил статус приоритетного, компании-партнеры совместно обеспечат создание 130 рабочих мест, что будет способствовать оживлению экономики центра Олбани и международному признанию Нью-Йорка в качестве центра по привлечению стремительно растущей индустрии «смарт-городов» (smart cities technology industry).

«Преобразование здания Kiernan Plaza является свидетельством того, как партнерство государственного и частного секторов привлекает в районы штата новые предприятия бизнеса, помогая нам создавать рабочие места», — отметил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Совет экономического развития Столичного региона признал огромный потенциал этого проекта для стимулирования экономики района, и сегодня мы являемся свидетелями еще одного важного шага в реализации этой стратегии. Присоединившись к центру по развитию технологии смарт-

городов, эти компании принесут региону дополнительные рабочие места и инвестиции, укрепляя тем самым позиции Нью-Йорке как лидера по привлечению высокотехнологичных отраслей».

«Сегодняшнее объявление знаменует собой еще одну победу для Столичного региона, связанную с преобразованием здания Kiernan Plaza в центр по стимулированию экономического роста и создания новых высокотехнологичных рабочих мест», — сказал Вице-губернатор Роберт Дж. Даффи (Robert J. Duffy). «Губернатор Куомо активно работал над разработкой экономической стратегии, опирающейся на инициативу снизу, и сегодня мы видим ее результаты. Я выражаю CNSE и Совету экономического развития Столичного региона благодарность за их упорную совместную работу. SEFCU, CHA и Windstream являются для центра Kiernan Plaza полезными дополнительными ресурсами; мы благодарим эти компании за решение развивать свой бизнес здесь, в Столичном регионе (Capital Region)».

«В качестве руководителя Колледжа нанонауки и нанотехнологий Алэн Калойерос (Alain Kaloyeros) помог воплотить в жизнь модель партнерства вузов и предприятий бизнеса, которая коренным образом меняет парадигму высшего образования; мы все сотрудничаем с Губернатором Куомо над распространением этого успешного начинания на все регионы Нью-Йорка», — отметила ректор (Chancellor) университетской системы SUNY Нэнси Л. Зимфер (Nancy L. Zimpher).

«Выявление возможностей нового творческого использования здания Kiernan Plaza оказалось бы невозможным без руководства со стороны Губернатора и работы, проведенной региональным советом по экономическому развитию. Это еще один пример того, как SUNY в партнерстве с индустрией могут не только создавать новые рабочие места, проводить научные исследования и внедрять инновации, но и оживлять экономику обслуживаемых нами районов. Благодаря SEFCU и лидерам, подобным Майклу Каstellане (Michael Castellana), студентам, у которых иначе никогда не оказалось бы ни средств ни желания учиться в колледже, не говоря уже о специализации в области STEM (наука, техника, технология и математика) или нанотехнологий, будет оказана помощь для продолжения образования, а программы, подобные The Albany Promise («Надежда Олбани»), будут продолжать расти».

Старший вице-президент и CEO Колледжа нанонауки и нанотехнологий (CNSE) Алэн Калойерос (Alain Kaloyeros) сказал: «Благодаря новаторским планам и инвестициям Губернатора Эндрю Куомо (Governor Andrew Cuomo) здание Kiernan Plaza снова станет символом экономических возможностей и активной деятельности в центре Олбани и за его пределами. Мы выражаем Губернатору признательность за его видение и руководящую роль в продвижении этого инновационного проекта в рамках инициативы по развитию региональных советов. Мы также благодарны компаниям SEFCU, CHA и Windstream за их дальновидное решение обосноваться в новом центре SCiTI колледжа CNSE. Мы рассчитываем на совместную работу по использованию новых технологий смарт-городов на благо общества, создание новых высокотехнологичных рабочих мест на уровне 21^{-го} века, а также обучение и подготовку специалистов из числа жителей Столичного региона».

Создание Центра SCiTI CNSE знаменует собой возрождение здания Kiernan Plaza, которое является

памятником архитектуры; первоначально построенное в 1899 году качестве железнодорожного вокзала Union Station, здание пустовало с 2009 года. За счет \$4 млн. финансирования в рамках инициативы Губернатора Куомо по развитию региональных советов (Regional Council initiative), направленного на поддержку приобретения и адаптации исторического здания Kiernan Plaza колледжем CNSE, центр SCiTI использует полученные через Региональный совет экономического развития Столичного региона (CREDC) средства для привлечения дополнительно \$26 млн в виде частных инвестиций; создания и сохранения 250 рабочих мест в области высоких технологий в центральной части Олбани (Albany); и укрепления позиций Нью-Йорка в качестве мирового лидера в быстро развивающемся секторе новых технологий смарт-городов (smart cities technology).

Сенатор Нил Бреслин (Neil Breslin) сказал: «Сегодняшнее объявление о том, что компании SEFCU, США и Windstream разместят свои офисы в историческом здании Kiernan Plaza, является поистине фантастической новостью для населения центра столицы и послужит стимулом для создания значительного числа ценных рабочих мест. Я благодарен Губернатору Куомо (Governor Cuomo), доктору Калойэросу (Kaloyeros) и CNSE, а также нашим первым арендаторам офисных помещений в здании и рассчитываю на их позитивный вклад в жизнь этого района».

Член Законодательного собрания Джон Макдональд (John McDonald) сказал: «Партнерство SEFCU, США и Windstream с центром SCiTI CNSE – это еще шаг на пути модернизации экономики Олбани. Я благодарен Губернатору за его руководящую роль в достижении этих весомых результатов, а сотрудникам CNSE и CREDC — за их неустанные усилия в развитии этого партнерства. Я рад тому, что в здании Kiernan Plaza появятся три новых обитателя, которые принесут региону новые рабочие места, экономический рост и свежую энергию, и выражаю признательность руководителям SEFCU, США и Windstream за их решение перевести сюда свою деятельность».

Член Законодательного собрания Патриция Фаи (Patricia Fahy) сказала: «Я рада, что колледж CNSE рассматривает центр города Олбани в качестве отличного места для ведения бизнеса. Благодаря инициативе по развитию смарт-городов у нас появились три арендатора помещений, которые признают огромный потенциал здания Kiernan Plaza и производят инвестиции в создание 130 новых рабочих мест. Я благодарна Губернатору Куомо (Governor Cuomo), нашим партнерам в CNSE, региональному совету CREDC и нашим корпоративным партнерам за этот важный шаг в сохранении привлекательности Олбани для бизнеса на долгие годы вперед».

Глава исполнительной власти округа Даниэль Маккой (Daniel McCoy) сказал: «Я рад переезду компаний SEFCU, США и Windstream в здание Kiernan Plaza в центре Олбани. Это принесет нашим жителям квалифицированные рабочие места и продемонстрирует всем, что Олбани является прекрасным местом для ведения бизнеса. Я признателен Губернатору Куомо (Governor Cuomo) за его приверженность укреплению экономики районов штата и хочу поблагодарить наших корпоративных партнеров и CNSE за налаживание этого сотрудничества».

Мэр Олбани Джеральд Дженнингс (Gerald Jennings) сказал: «Здание Kiernan Plaza является

историческим памятником центра Олбани; сегодняшнее объявление о переезде в него трех новых важных постояльцев знаменует собой огромный успех, который принесет Столичному региону столь необходимую экономическую энергию. Губернатор Куомо, колледж CNSE и Совет по экономическому развитию Столичного региона проделали огромную работу по стимулированию экономического развития; я благодарю SEFCU, CHA и Windstream за их приверженность Столичному региону и приветствую их переезд в новые помещения».

SEFCU, который является крупнейшим кредитным союзом Столичного региона и входит в список 50 ведущих кредитных союзов страны, переместит в здание Kiernan Plaza свой корпоративный головной офис. Семьдесят пять членов исполнительного руководства SEFCU и другие сотрудники переедут в Kiernan Plaza. Потребность в помещении вызвана темпами роста компании в последнее десятилетие, которые выражаются двухзначными числами, и необходимостью найма новых сотрудников ввиду прогнозов продолжения роста в будущем. SEFCU основан в 1934 году, в него ходят более 295 000 членов, объем активов составляет \$2,7 млрд.; в Столичном регионе и городах Бингемтон (Binghamton), Сиракьюз (Syracuse) и Буффало (Buffalo) насчитываются 46 отделений SEFCU. SEFCU также откроет в здании Kiernan Plaza оборудованный по последнему слову техники банковский центр. За счет партнерства с CNSE кредитный союз SEFCU приступит к реализации банковской программы Smart Cities Banking, призванной удовлетворять потребности предприятий бизнеса, которые отнесены колледжем CNSE к числу участников программы развития смарт-городов, а также нужды их сотрудников.

Предлагающая широкий спектр услуг инженерная фирма CHA разместит свой корпоративный головной офис и руководство в здании Kiernan Plaza и рассчитывает расширить свои выдающиеся технологические возможности в сфере интеллектуальных систем, экологически чистой энергии и производства в партнерстве с колледжем CNSE. В новом офисе CHA в центре Олбани разместятся 30 членов руководства и административного персонала компании. Это будет способствовать привлечению в центр других компаний, поскольку возникнет перспектива унификации их потенциала в сфере исследований, разработок и внедрения в рамках единого цикла «из лаборатории – в производство» (“lab-to-fab”).

Компания Windstream, которая является четвертым в стране по масштабу операций корпоративным оператором связи, с головным офисом в г. Литтл-Рок (Little Rock), штат Арканзас, откроет в здании Kiernan Plaza новый региональный офис с первоначальным штатом, насчитывающим 25 технологов и членов вспомогательного персонала. В рамках своего присутствия Windstream также откроет Инновационный центр IT-сервиса (IT Services and Innovation Center of Excellence), который займется разработкой инновационных ИТ-решений для современных коммуникационных сетей, в том числе облачных сервисов (cloud computing) и систем управляемых услуг (managed services), специально предназначенный для обслуживания компаний сектора новых технологий смарт-городов.

Президент и главный исполнительный директор SEFCU Майкл Дж. Каstellана (Michael J. Castellana) сказал: «SEFCU приветствует усилия Губернатора Куомо и CNSE по реализации

инициативы по развитию смарт-городов, которые помогут стимулировать экономику Олбани и послужат примером для других городских районов штата. Мы очень рады быть частью этой инициативы и нашему партнерству с CNSE. В следующем году мы будем отмечать свое 80-летие; в некотором смысле, этот шаг знаменует для SEFCU возвращение на родину; устав нашего кредитного союза был утвержден на South Allen Street, а наш первый офис размещался в здании им. Альфреда Е. Смита (Alfred E. Smith Building). В год нашего 80-летия мы продолжим внедрять инновации и разрабатывать новые программы, сосредоточенные на четырех главных пунктах: экономическое развитие, жилье, образование и улучшение районов. Благодаря партнерству с CNSE мы будем способствовать дальнейшему росту компаний, связанных с технологиями, а также укреплению экономики нашего городского центра за счет нашей банковской программы, нацеленной на нужды смарт-городов (Smart Cities banking program). Предприятиям, отнесенным к числу поддерживающих программу развития смарт-городов, мы предложим специальные программы займов по льготным ставкам, чтобы помочь им в перемещении своей деятельности в Столичный регион. Их сотрудникам мы предоставим стимулы для покупки дома в одном из наших городских районов через ипотеку на льготных условиях. Студентам из малообеспеченных семей мы предоставим возможность подать заявку на стипендию для обучения в аспирантуре CNSE. Наконец, в интересах жителей нашего района мы подтвердим свою приверженность программе «Надежда Олбани» (The Albany Promise), призванной улучшить нашу систему образования».

Главный исполнительный директор США Рэй Рудольф (Ray Rudolph) сказал: «Сегодня для США знаменательный день; мы въезжаем в историческое здание Kiernan Plaza в целях поддержки роста новой сферы индустрии – технологии смарт-городов (smart cities technologies), которая обладает значительным потенциалом роста в будущем. Мы рады тому, что наше партнерство с Колледжем нанотехнологий (NanoCollege) увенчались успехом и с большим энтузиазмом воспринимаем тот факт, что будущее нашей компании отныне связано с историческим зданием в центре Олбани».

Региональный директор Windstream Майкл Беллини (Michael Bellini) сказал: «Штат Нью-Йорк, несомненно, является привлекательным местом для развивающегося сектора технологии смарт-городов; мы считаем, что благодаря нашему расположению в здании Kiernan Plaza мы получили несомненное преимущество в освоении этих замечательных новых возможностей. Возможность сотрудничества с колледжем CNSE и его корпоративными партнерами в этой новаторской среде ускорит развитие наших технологий, позиционирование Windstream в качестве лидера в этой сфере и обеспечит прочную основу для роста нашей компании».

Смарт-устройства, датчики и компьютерные чипы, а также интегрированные системы и системное программное обеспечение, собирающие и анализирующие данные, — все эти нововведения являются движущей силой стремительно развивающейся технологии смарт-городов (smart cities technology). Предоставляемая ими информация все чаще используется для мониторинга шоссе и улучшения условий дорожного движения; защиты жизненно важных объектов инфраструктуры, таких как мосты, центры обработки данных и коммунальные сооружения; предохранения таких объектов как очистные сооружения; а также для предоставления услуг электронной безопасности

и безопасности в образовательных учреждениях.

В рамках инициативы SCiTI также налажено партнерство между CNSE, альянсом Trinity Alliance of the Capital Region и организацией Girls Inc. из Столичного региона (Greater Capital Region), в рамках которого будут разрабатываться и реализовываться программы образования и повышения квалификации кадров в области нанотехнологий, во многих из которых сможет принять участие молодежь из городских районов, жители которых традиционно недостаточно представлены в областях науки, передовых технологий, инженерных дисциплин и математики (STEM).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418